



Australian Government

COVID-19 VACCINATION

接種阿斯利康 COVID-19 疫苗後

最後更新日期：2021 年 7 月 30 日

關於疫苗

今天您接種了**阿斯利康(AstraZeneca) COVID-19 疫苗**。

此疫苗可以防止因感染 COVID-19 而患病。阿斯利康 COVID-19 疫苗不含任何 SARS-CoV-2 活病毒（引起 COVID-19 的病毒），不能使您感染 COVID-19。它含有 SARS-CoV-2 病毒重要部份的遺傳密碼，稱為刺突蛋白。刺突蛋白會被加入至無害的普通傷風「載體」病毒（腺病毒）中，由載體帶入您的細胞內。然後，您的身體會產生刺突蛋白，並用它來學習識別和對抗 SARS-CoV-2 病毒。腺病毒已被修改，因此一旦進入細胞內便無法複製。亦即是它不能傳至其他細胞和引致感染。

接種疫苗後可有什麼期望

與任何疫苗一樣，接種 COVID-19 疫苗後，你可能會出現一些副作用。

接種阿斯利康 COVID-19 疫苗後的一般副作用包括：

- 注射部位疼痛、腫脹、觸痛、發紅或痕癢
- 疲勞
- 頭痛
- 肌肉疼痛
- 噁心
- 發燒及發冷
- 感覺不適
- 關節疼痛。

接種阿斯利康 COVID-19 疫苗後不常見的副作用包括：

- 淋巴結腫脹
- 四肢疼痛
- 頭暈
- 食慾不振
- 胃痛。

此等副作用通常輕微，三分之二接種者會在接種疫苗首天出現副作用，一至兩天內副作用會消失。

health.gov.au/covid19-vaccines-languages

After your AstraZeneca COVID-19 Vaccination - 14082021 - Chinese Traditional

與其他疫苗相比，有些人接種此疫苗後會有更明顯的類似流感症狀，並且可能需要遠離正常活動一段時間。與第二劑疫苗相比，這些症狀在接種首劑後較常見。

若您在接種疫苗後首一至兩天內感到注射部位疼痛、發燒、頭痛或身體疼痛，可以服用撲熱息痛(paracetamol)。此有助減少上述一些症狀。接種疫苗前，你不需要服用撲熱息痛或布洛芬(ibuprofen)。若注射部位腫脹，您可以使用冷壓法。

接種阿斯利康 COVID-19 疫苗後已有報告的罕見副作用有：

- 嚴重過敏反應（過敏性休克）：
 - 接種阿斯利康 COVID-19 疫苗後出現嚴重過敏反應非常罕有，在澳洲，接種後病發率似乎與接種任何其他疫苗相若。
- 一種稱為血栓性血小板減少綜合症(thrombocytopenia syndrome, TTS)的問題，涉及血栓塞(thrombosis)和低血小板水平(thrombocytopenia):
 - 根據澳洲和海外的資料，TTS 非常罕見
 - 血栓塞可以在身體不同部位發生，包括大腦（稱為腦靜脈竇栓塞，cerebral venous sinus thrombosis）和腹部（稱為特發性內臟靜脈血栓塞，idiopathic splanchnic vein thrombosis。低血小板水平會導致出血。
 - 此情況的症狀大多在接種疫苗後 4 至 42 天出現。
 - 有此情況的人會感到非常不適，需要到醫院就診。此情況可以導致長期殘疾，甚至死亡。
 - 有關 TTS 的更多資料，請參閱有關[阿斯利康 COVID-19 疫苗及 TTS 的病人資料單張](#)。

若有以下情況，你應該在接種疫苗後求醫：

- 你認為你有過敏反應。若您出現嚴重症狀，例如呼吸困難、氣喘、心跳加速或昏倒，請致電 000。
- 你有預期的疫苗副作用，此等副作用在數天後仍未消失。
- 你有下列任何症狀，特別是在接種疫苗後 4 至 42 天出現：
 - 在接種後出現持續超過 48 小時的頭痛，或頭痛在 48 小時後出現。一般止痛藥初時可能可以舒緩頭痛，但頭痛仍然持續
 - 視力模糊
 - 臉部或四肢無力
 - 神智混亂或癲癇發作。
 - 氣促
 - 胸口痛
 - 持續性腹痛
 - 足部腫脹
 - 注射部位以外有無法解釋的針刺紅疹或瘀傷。

謹記一定要告知您的醫生您最近接種了 COVID-19 疫苗。至於非緊急症狀，你可以到你正常會去醫護機構（通常是你的家庭醫生）。

疫苗安全監測和報告副作用

你可向疫苗接種提供者或其他專業醫護人員報告懷疑副作用。然後，他們將代表您向您的州或領地衛生部門，或直接向治療產品管理局 (Therapeutic Goods Administration, TGA) 提交正式報告。

若您希望自己報告，請瀏覽 TGA 網頁，並依照頁面指示，該頁面為：

<https://www.tga.gov.au/reporting-suspected-side-effects-associated-covid-19-vaccine>

接種疫苗後的 COVID-19 檢測

接種 COVID-19 疫苗的一些副作用可能類似 COVID-19 症狀（例如發燒）。然而阿斯利康 COVID-19 疫苗不含任何 SARS-CoV-2 活病毒，無法使您感染 COVID-19。以下情況下，您可能不需要接受 COVID-19 檢測或隔離：

- 若您在接種疫苗後首兩天出現發燒、頭痛或疲倦等一般症狀，和
- 若您確定自己沒有任何呼吸道症狀（例如流鼻水、咳嗽、喉嚨痛、失去嗅覺或味覺）。

不過，您應該查看您所在州 / 領地的當前指引，以取得最新資訊。若您當地爆發 COVID-19，此建議可能有變。若您符合其他準則，例如，若您是已知 COVID-19 案例的密切接觸者，您可能仍需要接受 COVID-19 檢測。若有疑問，應尋求醫療評估。

謹記你的第二次約會

重要的是，您必須接種兩劑阿斯利康 COVID-19 疫苗，大約相隔 12 週。在某些情況下，兩劑之間的接種時間可以縮減，從 12 週縮短至不小於 4 週。第二劑會提供抵禦 COVID-19 的更佳保護。

您在預約時提供的資料會被如何使用

如需有關如何收集、儲存及使用您的個人資料的資訊，請瀏覽 <https://www.health.gov.au/using-our-websites/privacy/privacy-notice-for-covid-19-vaccinations>